118 — 26

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Ontario — District No. 118 — S. District No. 4 — Enumeration District / District du recenseur No. 2 — In / dans Gloucester Tp (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 11 — 1201

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Peter Thomson, Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITY / INFIRMITÉ	
Dwelling House / Maison habitée	Family (reckoning from last entry) / Famille (à partir du dernier numéro)	Name of each person in family, boarder(s) or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street, and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre donnée.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If an immigrant. / Pour les étrangers, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. If foreign born. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou métier secondaire, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte pour lui-même.	State when person is employed, as "Salary," "Commission," "Piece work," "Daily labour," etc. / Mentionner si la personne est employée à "Salaire," "Commission," "Travail à la pièce," "Journalier," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées à l'emploi principal ou au métier.	Number of months employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de mois employés à un emploi autre que l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other than chief occupation. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant d'emplois autres que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a eu.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Date of earnings for last week or month. / Date des derniers gages pour la semaine ou le mois.	Whether working on days of special observance. / Travaille les jours spéciaux d'observance religieuse.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre accidents ou maladie.	Cost of insurance for usual term. / Coût de l'assurance pour le terme ordinaire.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can speak English. / Sait parler anglais.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
107	107	Harris Peter	Lot 28 Con 7	M	Head	M	Dec	1853	58	England	1866		English	Canadian	R Catholic	Gardener		Emp	Emp														yes	yes	E			
97	97	" Helena	" "	F	Wife	M	Oct	1858	52				"	Canadian	"																		yes	yes	E			
"	"	" Gossage	" "	M	Son	Ma	March	1881	29				"	Canadian	"																		yes	yes	E			
"	"	Justin Adolphine	" "	F	Sister in Law	S	March	1869	41				French	Canadian	"	Domestic		Emp															yes	yes	F			
98	98	Turpin Thomas	" "	M	Servant	S	Nov	1878	32				"	Canadian	"	Labourer																	yes	yes	E			
108	108	Cheyer Peter	" "	M	Head	S	April	1852	58				German	Canadian	Anglican	Farmer		Emp	Emp										1000		10	yes	yes	E			
99	99	Chinell Hanna	" "	F	Head	S	January	1872	38	Germany	1884	NA	German	Canadian	Lutheran	Farmer		Emp	Emp													yes	yes	E			
"	"	Geo "	" "	M	Son	S	April	1901	10	Canada			"	"	"	Farmer																yes	yes	E			
100	100	Whitelock William	" "	M	Head	M	Oct	1847	64	Germany	1873	NA	German	Canadian	Lutheran	Farmer		Emp	Emp													yes	yes	E			
"	"	Agnes Agnes	" "	F	Servant	M	April	1846	65	England	1906		English	Canadian	Lutheran	Farmer																	yes	yes	E			
101	101	Attrill Richard	" "	M	Head	M	June	1854	60	England	1873		English	Canadian	Anglican	Farmer		Emp	Emp													yes	yes	E			
"	"	" Ales	" "	F	Wife	M	June	1853	57	"	1874		"	"	"																		yes	yes	E			
102	102	Tyndall Edward	" "	M	Head	M	August	1864	46				English	Canadian	Presbyterian	Florist		Emp	Emp													yes	yes	E			
"	"	" Ada Wife	" "	F	Wife	M	Sept	1863	47	Scotland	1887		Scotch	Canadian	"																	yes	yes	E			
103	103	Tyndall Gardener	" "	M	Head	S	Nov	1885	25	Ont.			Irish	Canadian	Methodist	Florist		Emp	Emp													yes	yes	E			
"	"	" Fonnie	" "	F	Sister	S	May	1883	29	Ont.			"	Canadian	Anglican																	yes	yes	E			
"	"	" Hortense	" "	F	Sister	S	August	1891	19	Ont.			"	Canadian	Methodist																	yes	yes	E			
"	"	" Emily	" "	F	Sister	S	October	1893	17	Ont.			"	Canadian	Anglican																	yes	yes	E			
"	"	Sealy Wm	" "	F	Boarder	S	June	1880	31				English	Canadian	Methodist	Teacher			Emp													yes	yes	E			
104	104	Thompson Frederick	" "	M	Boarder	S	July	1887	23				Scotch	Canadian	Presbyterian	Druggist			Emp													yes	yes	E			
104	104	Leach Agnes	" "	F	Head	S	Dec	1873	37	England	1887		English	Canadian	Presbyterian	Stenographer			Emp													yes	yes	E			
"	"	" Philip	" "	M	Brother	S	Sept	1896	15	Ontario			"	Canadian	Anglican																	yes	yes	E			
"	"	" Gertie	" "	F	Sister	S	October	1899	11	Ontario			"	Canadian	"																	yes	yes	E			
105	105	Bolinger William	" "	M	Head	M	November	1865	45				German	Canadian	Lutheran	Farmer			Emp													yes	yes	E			
"	"	" Ethel	" "	F	Wife	M	March	1878	32				English	Canadian	Methodist																	yes	yes	E			
"	"	" William	" "	M	Son	S	November	1900	10				German	Canadian	Lutheran																	yes	yes	E			
"	"	" Florence	" "	F	Daughter	S	June	1902	8				"	"	"																	yes	yes	E			
"	"	Thompson Frederick	" "	M	Lodger	S	April	1887	23	England	1907		English	Canadian	Anglican	Engineer			Emp													yes	yes	E			
106	106	Coulter Marcus	" "	M	Head	M	May	1873	37	Scotland			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer			Emp													yes	yes	E			
"	"	" Olwen	" "	F	Wife	M	April	1876	34					Canadian	Methodist																	yes	yes	E			
"	"	" Seymour	" "	M	Son	S	March	1897	13					Canadian	Methodist																	yes	yes	E			
"	"	" Hector	" "	M	Son	S	Oct	1899	11					Canadian	Methodist																	yes	yes	E			
"	"	" Thea	" "	F	Daughter	S	August	1901	9					Canadian	Methodist																	yes	yes	E			
"	"	" Chester	" "	M	Son	S	April	1903	7					Canadian	Methodist																	yes	yes	E			
"	"	" Mercena	" "	F	Daughter	S	April	1904	7					Canadian	Methodist																	yes	yes	E			
"	"	" Annissa	" "	F	Daughter	S	June	1905	5					Canadian	Methodist																	yes	yes	E			
"	"	" Jeanne	" "	F	Daughter	S	August	1908	3					Canadian	Methodist																	yes	yes	E			
"	"	" Marcus	" "	M	Son	S	August	1910	1					Canadian	Methodist																	yes	yes	E			
107	107	Couture William	" "	M	Head	M	March	1873	37				French	Canadian	Catholic	Farmer			Emp													yes	yes	E			
"	"	" Eugenie	" "	F	Wife	M	June	1876	34					Canadian	Methodist																	yes	yes	E			
"	"	" Alberta	" "	F	Daughter	S	February	1899	11					Canadian	"																	yes	yes	E			
"	"	" Edward	" "	M	Son	S	Sept	1900	10					Canadian	"																	yes	yes	E			
"	"	" Cecile	" "	F	Daughter	S	March	1907	4					Canadian	"																	yes	yes	E			
108	108	Constant Brosseau	" "	M	Head	M	Oct	1874	36	Belgium	1905	NA	Belgian	Canadian	Catholic	Tailor			Emp													yes	yes	E			
109	109	Speers Thomas	" "	M	Head	S	July	1877	33				Scotch	Canadian	Presbyterian	Tailoress			Emp													yes	yes	E			
"	"	" Angelique	" "	F	Sister	S	April	1882	28					Canadian																		yes	yes	E			
110	110	" Olga	" "	F	Sister	S	April	1892	18					Canadian																		yes	yes	E			
120	120	Desjardins Joseph	" "	M	Head	M	October	1875	37	Quebec			French	Canadian	Catholic	Farmer			Emp											1200		14	yes	yes	E			
"	"	" Olga	" "	F	Wife	M	Jan	1879	35					Canadian	Catholic																	yes	yes	E			